

2016

3.19 sat —
6.5 sun

日本初公開！
ビエール＝オーギュスト・ルノワール
《昼食後》

光紡ぐ肌の
ルノワール展

京都市美術館
岡崎公園内

女性の美に魅せられた画家

開館時間＝9:00～17:00

ただし3月19日(土)、20日(日・祝)と5月3日(火・祝)～8日(日)は19:00まで開館

入場は閉館の30分前まで

休館日＝月曜日　ただし3月21日は開館

主催＝京都市美術館(京都市)、MBS、京都新聞　企画＝財団ハタステフティング

Renoir

フランス印象派を代表する画家の一人、ピエール＝オーギュスト・ルノワールは、人物画、特に女性や子供たちを好んで描いたことで知られています。ルノワールが描く女性たちは、支援者や友人の夫人や子供、女優、街でみかけた見知らぬ女性など、年齢や社会的地位も様々です。彼女たちは時にはポーズをとって、時には日常生活の一場面としてその姿を残しています。“人生は長く終わりのない休暇である”という彼の言葉が示すように、ルノワールは自分が目にしたものの中に、人生の美しさと幸せを見つけて表現してきました。本展では、女性たちの透明な肌、色鮮やかな頬と唇など、ルノワールの描く光溢れる美をご堪能ください。

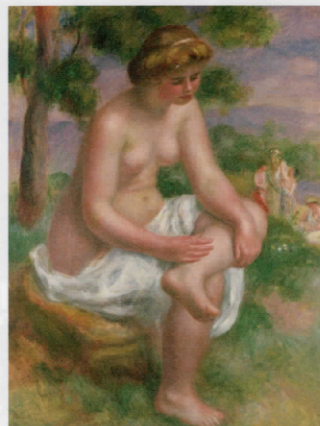
表画・ピエール＝オーギュスト・ルノワール《昼食後》1879年 油彩・カンヴァス、100.5×81.3cm シュテデル美術館、フランクフルト
Photo: © Städel Museum・U. Edelmann・ARTOTHEK



1



2



4



5



6



3

ルノワールの描いた女性たちの競演

- 1 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
《おもちゃで遊ぶ子ども、ガブリエルと画家の息子ジャン》
1895-1896年 油彩・カンヴァス、54.3×65.4cm
ワシントン・ナショナル・ギャラリー
Collection of Mr. and Mrs. Paul Mellon, 1985.64.36
Courtesy National Gallery of Art, Washington
- 2 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
《草原で花を摘む少女たち》
1890年頃 油彩・カンヴァス、65.1×81.0cm ポストン美術館
Juliana Cheney Edwards Collection, 39.675
Photograph © Museum of Fine Arts, Boston
- 3 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
《うちわを持つ女》
1879年頃 油彩・カンヴァス、65.5×54.0cm クラーク美術館
1955.595.
Photo © Sterling and Francine Clark Art Institute,
Williamstown, Massachusetts, USA, Bridgeman Images.
- 4 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
《風景の中の座る浴女 またはエウリディケ》
1895-1900年 油彩・カンヴァス、116.0×89.0cm ピカソ美術館
© RMN-Grand Palais (musée Picasso de Paris) /
René-Gabriel Ojeda / distributed by AMF
- 5 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
《猫を抱く女》
1875年頃 油彩・カンヴァス、56.0×46.4cm
ワシントン・ナショナル・ギャラリー
Gift of Mr. and Mrs. Benjamin E. Levy,
1950.12.1 Courtesy National Gallery of Art, Washington
- 6 ピエール＝オーギュスト・ルノワール
《白いエプロンのリュシー・ペーラルの肖像》
1884年 油彩・カンヴァス、35.2×27.1cm
ペレス・シモン・コレクション、メキシコ © Arturo Piera

講演会

3月19日(土) 14:00~15:30

「かくも魅惑的な女
ルノワールに見る女性像表現の変遷」

講師＝潮江宏三 京都市美術館長

いずれも会場は京都市美術館講演室(定員80人)。
参加費無料、ただし本展観覧券(半券可)が必要。当日午後1時から正面玄関前で整理券配布。

4月9日(土) 14:00~15:30

「ルノワールが描く女性たち」

講師＝尾崎真人 京都市美術館学芸課長

THE WESTIN MIYAKO KYOTO

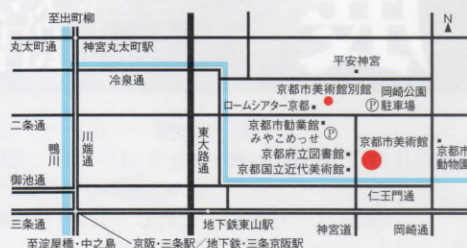
ウェスティン都ホテル京都では、1Fティールーム「メイフェア」にて、本展覧会チケット付きアフタヌーンティーセットをお楽しみいただけます。お得なチケット付き宿泊プランもご用意しています。詳しくはHPをご覧ください。

<http://www.miyakohotels.ne.jp/westinkyoto/>

テーマ曲

NAOTO「想」(オモイ)

MBSラジオ「NAOTOな音」でおなじみの、ジャンルにとわれない超絶技巧派ヴァイオリニストNAOTOさんの「想」が本展テーマ曲に決定！NAOTOさんのヴァイオリンの調べが、ルノワールの描く女性たちを美しく彩ります。



交通案内
●JR・近鉄「京都駅」前(A1のりば)から市バス5番岩倉行き、(D1のりば)から市バス100番銀閣寺行き、市バス・岡崎・東山・梅小路エクスプレス清水寺・平安神宮行き(土・休日運行)「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車。
●阪急「烏丸駅」「河原町駅」から市バス5番岩倉行き「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車。
●京阪「三条駅」から市バス京都岡崎ループ美術館・平安神宮・動物園行き、市バス5番岩倉行き「岡崎公園 美術館・平安神宮前」下車。
●地下鉄・東西線「東山駅」下車徒歩10分。
●京都市美術館には専用駐車場がございます。岡崎公園地下駐車場(有料)をご利用ください。

観覧料	当日	団体	※団体は20名以上 ※障害者手帳等を提示の方は無料 主なチケット発売場所: チケットぴあ(Pコード:767-283)、 ローソンチケット(Lコード:56611)、 セブンイレブン、イーブラス、 CNプレイガイドほか
一般	1,500円	1,300円	
高大生	1,200円	1,000円	
小中生	600円	400円	

「モネ展」との、お得な相互割引

3月1日から5月8日に京都市美術館で開催する「モネ展」と相互割引実施。
入場券(半券可)提示で当日料金から200円引きでご入場できます。

京都市美術館 [岡崎公園内] 京都市左京区岡崎円勝寺町124 <http://www2.city.kyoto.lg.jp/bunshi/kmma/>

お問い合わせ＝06-4950-7555(展覧会事務局)

展覧会ホームページ＝<http://www.mbs.jp/renoir/>

日本初公開!

ピエール＝オーギュスト・ルノワール

《昼食後》

光
紡
ぐ
肌
の
ル
ノ
ワ
ー
ル
展

京都市美術館

岡崎公園内

2016
3.19 sat —

6.5 sun

開館時間＝9:00～17:00

ただし3月19日(土)、20日(日)と

5月3日(火・祝)～8日(日)は 19:00まで開館

入場は閉館の30分前まで

休館日＝月曜日

ただし3月21日は開館

主催＝京都市美術館(京都市)、MBS、京都新聞

企画＝財団ハタステフティング

Renoir

女 性 の 美 に 魅 せ ら れ た 画 家

当日券 一般 1,500円

光 紡ぐ肌の ルノワール展

2016年3月19日(土)～6月5日(日) 京都市美術館

主催：京都市美術館(京都市)、MBS、京都新聞 企画：財団ハタステフティング

- 作品番号51、52の共作も含め、全てピエール＝オーギュスト・ルノワールの作品です。
- 作品番号は、展覧会場での陳列作品番号と一致しますが、陳列の順序とは必ずしも一致しません。
- やむをえない事情により、出品作品が一部変更となる場合があります。

No.	作品名 Title	制作年 Year	技法・素材 Materials	寸法 Measurements	所蔵 Collection
1	かぎ針編みをする少女 Girl Crocheting	1875年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	73.5 × 60.3cm	クラーク美術館 Sterling and Francine Clark Art Institute, Williamstown, Massachusetts, USA
2	白いエプロンのリュシー・ベラルの肖像 Portrait of Lucie Bérard in White Apron	1884年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	35.2 × 27.1cm	ペレス・シモン・コレクション Colección Pérez Simón, Mexico
3	少女の頭部 Head of a Girl	1890年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	41.0 × 32.0cm	公益財団法人吉野石膏美術振興財団 Yoshino Gypsum Art Foundation
4	草原で花を摘む少女たち Girls Picking Flowers in a Meadow	1890年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	65.1 × 81.0cm	ボストン美術館 Museum of Fine Arts, Boston
5	海辺の若い娘たち Young Women at the Seaside	1894年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	55.0 × 46.0cm	個人蔵 Private Collection
6	横からみる少女の半身像 Bust of a Girl in Profile	1905年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	23.0 × 17.0cm	ピエール・ジアナダ財団 Fondation Pierre Gianadda
7	子どもの肖像 Portrait of a Child	1910-1912年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	41.0 × 33.0cm	ピカソ美術館 Musée national Picasso-Paris
8	ルノワール夫人と犬 Madame Renoir with a Dog	1880年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	32.0 × 41.0cm	個人蔵 Private Collection
9	りんごを持つ子ども またはガブリエル、ジャン・ルノワールと少女 Child with an Apple, or Gabrielle, Jean Renoir and a Girl	1895-1896年	パステル Pastel	74.0 × 54.5cm	個人蔵 Private Collection
10	おもちゃで遊ぶ子ども、ガブリエルと 画家の息子ジャン Child with Toys - Gabrielle and the Artist's Son, Jean	1895-1896年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	54.3 × 65.4cm	ワシントン・ナショナル・ギャラリー National Gallery of Art, Washington
11	赤いひだ襟をつけた少女 Girl in a Red Ruff	1896年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	41.3 × 33.3cm	フィラデルフィア美術館 Philadelphia Museum of Art
12	ストライプのスカートの座る少女、 ガブリエル Seated Girl in Striped Skirt, Gabrielle	1895-1896年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	44.5 × 37.0cm	ニイ・カールスベルグ・グリプトテク 美術館 Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhagen
13	アルジェリアの女風のガブリエル Gabrielle as Algerian Woman	1905年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	36.0 × 40.0cm	個人蔵 Private Collection

No.	作品名 Title	制作年 Year	技法・素材 Materials	寸法 Measurements	所蔵 Collection
14	ガブリエルの肖像 Portrait of Gabrielle	1906年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	34.5 × 25.7cm	イスラエル美術館 The Israel Museum, Jerusalem
15	座る女 Seated Woman	1910年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	26.2 × 23.2cm	ルガーノ市立美術館 Museo d'arte della Svizzera italiana, Lugano
16	バラをさしたブロンドの女 Blonde Woman with a Rose	1915-1917年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	64.0 × 54.0cm	オランジュリー美術館 Paris, musée de l'Orangerie
17	座る女 Seated Woman from Couvert	1916年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	29.0 × 21.0cm	イスラエル美術館 The Israel Museum, Jerusalem
18	草原の女、リーズ・トレオ Woman in a Meadow, Lise Tréhot	1868年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	29.0 × 34.5cm	オードロップゴー美術館 Ordrupgaard, Copenhagen
19	猫を抱く女 Woman with a Cat	1875年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	56.0 × 46.4cm	ワシントン・ナショナル・ギャラリー National Gallery of Art, Washington
20	ルーマニア女性の肖像、イスコヴェスコ夫人 Portrait of a Romanian Lady (Madame Iscovesco)	1877年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	41.0 × 33.0cm	オードロップゴー美術館 Ordrupgaard, Copenhagen
21	昼食後 After the Luncheon	1879年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	100.5 × 81.3cm	シュテデル美術館 Städel Museum, Frankfurt am Main
22	栈敷席 The Theater Box	1879年	パステル・ボール紙 Pastel on cardboard	56.0 × 43.0cm	ペンベルグ財団 Fondation Bemberg
23	うちわを持つ女 Woman with a Fan	1879年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	65.5 × 54.0cm	クラーク美術館 Sterling and Francine Clark Art Institute, Williamstown, Massachusetts, USA
24	シャルロット・ベルティエ嬢 Mlle Charlotte Berthier	1883年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	92.1 × 73.0cm	ワシントン・ナショナル・ギャラリー National Gallery of Art, Washington
25	ポーラン夫人の肖像 Portrait of Madame Paulin	1885-1890年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	81.7 × 58.3cm	イスラエル美術館 The Israel Museum, Jerusalem
26	花飾りの帽子の女 Woman in a Flowered Hat	1889年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	54.9 × 46.4cm	イスラエル美術館 The Israel Museum, Jerusalem
27	白い帽子を被った若い女 Young Woman in a White Hat	1894年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	65.5 × 55.0cm	個人蔵 Private Collection
28	手紙 The Letter	1895-1900年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	64.9 × 81.1cm	クラーク美術館 Sterling and Francine Clark Art Institute, Williamstown, Massachusetts, USA
29	帽子の娘 Woman with a Hat	1910年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	52.0 × 39.4cm	東郷青児記念 損保ジャパン日本興亜美術館 Seiji Togo Memorial Sompo Japan Nipponkoa Museum of Art
30	ジョセフ・デュラン＝リュエル夫人の肖像 Portrait of Madame Joseph Durand-Ruel	1911年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	92.0 × 73.0cm	個人蔵 Private Collection
31	バラ色の服を着たコロナ・ロマノの肖像 Portrait of Colonna Romano in Red Corsage	1912年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	41.0 × 33.5cm	鹿児島市立美術館 Kagoshima City Museum of Art
32	女の肖像 Portrait of a Woman	1912年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	19.3 × 15.0cm	ソワソン美術館 Musée de Soissons

No.	作品名 Title	制作年 Year	技法・素材 Materials	寸法 Measurements	所蔵 Collection
33	洗濯をする女たち Washerwomen	1914年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	46.5 × 55.5cm	ベルン美術館 Kunstmuseum Bern
34	赤いブラウスを着た花帽子の女 Woman in Red Blouse with a Flowered Hat	1914年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	46.0 × 38.0cm	公益財団法人吉野石膏美術振興財団 Yoshino Gypsum Art Foundation
35	麦わら帽子の女 Woman with a Straw Hat	1915年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	35.0 × 27.0cm	ビエール・ジアナダ財団 Fondation Pierre Gianadda
36	横たわるオダリスク Reclining Odalisque	1919年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	34.0 × 56.0cm	ニイ・カールスベルグ・グリプトテク 美術館 Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhagen
37	髪を整える浴女 Bather Arranging Her Hair	1890年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	56.0 × 46.0cm	モナコ大公宮殿 Palais Princier de Monaco
38	浴女 Bather	1892-1893年頃	油彩・カンヴァス Oil on canvas	54.0 × 38.0cm	東郷青児記念 損保ジャパン日本興亜美術館 Seiji Togo Memorial Sompo Japan Nipponkoa Museum of Art
39	風景の中の座る浴女 またはエウリディケ Seated Bather in a Landscape, or Eurydice	1895-1900年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	116.0 × 89.0cm	ピカソ美術館 Musée national Picasso-Paris
40	肘掛け椅子の裸婦 Nude in an Armchair	1900年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	55.5 × 46.5cm	チューリッヒ美術館 Kunsthaus Zürich
41	座る浴女 Seated Bather	1905年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	19.3 × 12.5cm	イスラエル美術館 The Israel Museum, Jerusalem
42	水浴の後 After the Bath	1912-1914年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	67.0 × 52.5cm	ヴィンタートゥール美術館 Kunstmuseum Winterthur
43	二人の浴女 Two Women Bathing	1916年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	92.0 × 73.0cm	個人蔵 Private Collection
44	半身像のモデルの肖像 Portrait of a Model's Bust	1916年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	55.0 × 46.0cm	ピカソ美術館 Musée national Picasso-Paris
45	浴女 Bather	1916年	油彩・カンヴァス Oil on canvas	41.0 × 30.0cm	ベルン美術館 Kunstmuseum, Bern
46	女の立像 Standing Woman	1865年	赤チョーク・紙 Red chalk on paper	48.0 × 31.2cm	ルガーノ市立美術館 Museo d'arte della Svizzera italiana, Lugano
47	木の傍らの女 Women by the Tree	1865年頃	赤チョーク・紙 Red chalk on paper	48.0 × 31.6cm	ルガーノ市立美術館 Museo d'arte della Svizzera italiana, Lugano
48	母性 Maternity	1885年	パステル・紙 Pastel on paper	92.0 × 74.0cm	ペレス・シモン・コレクション Colección Pérez Simón, Mexico
49	クロードとレネの習作 Study of Claude and Renée	1887年頃	パステル・紙 Pastel on paper	61.0 × 45.7cm	ペレス・シモン・コレクション Colección Pérez Simón, Mexico
50	ガブリエルに抱かれるジャン・ルノワール Jean Renoir in Gabrielle's Arms	1895年	赤チョーク・紙 Red chalk on paper	60.0 × 49.0cm	ビエール・ジアナダ財団 Fondation Pierre Gianadda
51	母と子 Mother and Child	1916年推定	ブロンズ Bronze	54.6 × 24.8 × 33.0cm	ペレス・シモン・コレクション Colección Pérez Simón, Mexico

No.	作品名 Title	制作年 Year	技法・素材 Materials	寸法 Measurements	所蔵 Collection
52	タンバリンを持つ踊り子 II Dancer with a Tambourine II	1918年推定	ブロンズ Bronze	60.8 × 43.2 × 6.0cm	ペレス・シモン・コレクション Colección Pérez Simón, Mexico
53	横たわる裸婦(第2過程) Reclining Nude Woman (State II)	1906年	ドライポイント Drypoint	12.4 × 19.8cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
54	浴女の立像 膝上 Standing Bather (Above the Knee)	1910年	エッチング Etching	16.8 × 11.4cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
55	浴女の立像 全身 Standing Bather (Full Length)	1898年	カラーリトグラフ Colored lithograph	45.5 × 32.7cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
56	オダリスク Odalisque	1904年	リトグラフ Lithograph	8.0 × 12.3cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
57	習作 座る裸婦(第2過程) Study of Nude Woman Sitting (State II)	1904年	リトグラフ Lithograph	19.0 × 16.3cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
58	裸婦とぶどうの木(第2過程) Nude Woman with Vine (State II)	1904年	リトグラフ Lithograph	17.3 × 12.5cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
59	洗濯する女たち(第1案) Washerwomen (1st Version)	1914年	オートグラフ Autograph	46.5 × 61.0cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
60	洗濯する女たち(第2案) Washerwomen (2nd Version)	1914年	オートグラフ Autograph	46.8 × 60.5cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
61	若い娘の胸像、頭部の習作 またはガブリエル Studies of Heads and Busts of Young Woman, or Gabrielle	1896年	リトグラフ Lithograph	27.0 × 21.0cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
62	ベルヌヴァルの海岸にて(第2過程) On the Beach at Berneval (State II)	1892年頃	ドライポイント、 エッチング Drypoint and etching	14.0 × 9.5cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France
63	浴女たち Bathers	1914年頃	オートグラフ Autograph	36.5 × 59.5cm	フランス国立図書館 Bibliothèque nationale de France

作品51 リシャール・ギノ(Richard Guino)との共作

作品52 ルイ・モレル(Louis Morel)との共作

お客様へのお願い

- 作品および陳列ケースにお手を触れないようお願いいたします。
- 会場内でのビデオ・写真撮影、模写、ならびに万年筆など鉛筆以外の筆記用具のご使用はご遠慮ください。
- 会場内での携帯電話のご使用はお控えください。
- 会場内での飲食(飴・ガム含む)はご遠慮ください。
- 会場内では係員の指示に従ってください。